

naef

since 1954

Basic

www.naefspiele.ch





„sehen - spielen - staunen“

Die Tatsache, dass Kinder in den ersten sechs Lebensjahren etwa 15000 Stunden spielen, ist Grund genug, sich ernsthaft dafür zu interessieren, womit sie spielen. Mit über 50 Jahren Erfahrung in der Spielzeugherstellung unterstützen wir die Eltern in ihrem Bemühen um das Wohl ihres Kindes. Deshalb ist die Verwendung von unbedenklichen Farben und die Einhaltung von Sicherheitsnormen für Naef eine Selbstverständlichkeit und Verpflichtung.

Seeing – playing – amazing

The fact that children play approximately 15,000 hours during their first six years, is reason enough to take a serious look at what they play with. We have been manufacturing toys for over 50 years and with this experience, we support parents in their concern for their child's needs. The use of completely safe colouring and complying with set safety standards is therefore Naef's commitment and goes without saying.



Babyspielzeug

Design: Kurt Naef

Kauring

Art.-Nr. 9101

Ø 8 cm

Age 0+

Kaumi

Art.-Nr. 9120

Ø 8 cm

Age 0+

Ringli-Ring

Art.-Nr. 9115

Ø 8 cm

Age 0+

Griffi

Art.-Nr. 9122

Ø 9 cm

Age 0+

Idealer Start in die Welt des Spiels Klare geometrische Strukturen aus naturbelassenem Ahornholz, kontrastierend mit reduzierten farbigen Elementen, prägen das Sortiment des Babyspielzeugs. Der Kauring wird einem Kleinkind besonders „schmecken“, wenn es die ersten Zähne spürt. Auch akustisch kann sich das Baby damit zu Wort melden, indem es Kugel und Ringe hin- und herklappert. Die motorischen Fähigkeiten der kleinen Finger fördert ganz besonders der „Ringli-Ring“.

Ideal start to the world of play Clear, geometrical structures in untreated maple wood contrasting with simple, coloured forms is characteristic of this collection of toys for babies. The teething ring is particularly appealing to an infant when it feels its first teeth starting to come through. A baby can also create sounds with it by rattling the ball and rings to and fro. The “Ringli-Ring” especially, encourages the motoric abilities of baby’s fingers.



Babyspielzeug

Tona

Art.-Nr. 9126

L 13 cm

Age 0+

Kerba

Art.-Nr. 9121

Ø 4 x 13 cm

Age 0+

Baby Balls

Art.-Nr. 9107

13,5 cm

Age 0+

Dolio

Art.-Nr. 9112

L 13 cm, 10 Kugeln (10 balls)

Age 0+

Design: Kurt Naef

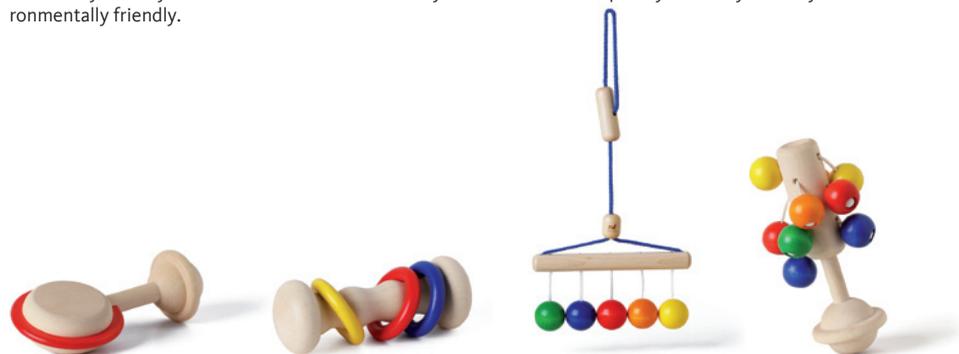
Design: Kurt Naef

Design: Kurt Naef

Design: Peer Clahsen

Immer etwas entdecken Greifen, tasten, fühlen und „schmecken“ sind für die Entwicklung des Kleinkindes von zentraler Bedeutung. Bei Dolio testet wohl jedes Baby, ob die verschiedenen Farben auch einen eigenen Geschmack haben. Aus diesem Grund verwenden wir für unser Spielzeug ausschliesslich Holz und Farben, die weder ein Gesundheits- noch ein Umweltrisiko darstellen.

Always something new to discover Grasping, touching, feeling and “tasting” are important aspects of an infant’s development. No doubt every baby tests Dolio to discover whether each colour has a different taste. This is why we only use wood and colours for our toy which are both completely safe for your baby and environmentally friendly.



Quak

Quak

Art.-Nr. 9131

9 x 6,5 x 3 cm

0+

Design: Heiko Hillig

Rasselfrosch Quaken kann dieser freundliche, aus hochwertigem Ahornholz gefertigte Baby-Greifling nicht wirklich, aber er kann sanfte Rasseltöne von sich geben. Durch seine babygerecht gestaltete Form können bereits die Kleinsten „Quak“ sicher greifen und festhalten, und die auf einer Achse drehbaren Augen bieten einen interessanten Anreiz für die kleinen Naturforscher.

Frog rattle This friendly baby rattle, made out of high quality maple wood, can not croak like a frog but does produce soft rattling sounds when shaken. Even the youngest child can easily grasp and hold "Quak" firmly, due to its ideal form for babies. The two rotating eyes make it appealing to every little naturalist.



Miau

Design: Heiko Hillig

Miau Clip

Art.-Nr. 9129

Ø 4,5 cm, L 18 cm

Age 0+

Miau Car

Art.-Nr. 9128

Ø 8 cm, L 52 cm

Age 0+

Miau Ring

Art.-Nr. 9127

Ø 8 cm

Age 0+

Miau Set

Art.-Nr. 9130

3teilig (3 pieces)

Age 0+

Katzen für Bambini Diesen grünen Augen kann sich niemand entziehen. Sind die Zähne bei den Bambini im Anmarsch, können die Kleinen das naturbelassene Ahornholz bedenkenlos mit dem Mund erkunden. Am Kinderwagen ziehen die grünen Augen die Babyblicke auf sich, und die kleinen Hände bringen „Miau Car“ zum Rotieren. Auch der heissgeliebte Schnuller bleibt dank „Miau Clip“ immer in Reichweite.

Cats for babies No one can resist these green eyes. When babies have started teething, they can investigate this completely untreated maple wood toy safely with their mouths. Fixed onto its pram, the green eyes attract a baby's attention and its little hands can rotate "Miau Car". The popular dummy attached by means of "Miau Clip" is also never far away.



Juba

Design: Xavier De Clippeleir

Juba rot (red)
Art.-Nr. 9911.1
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba grün (green)
Art.-Nr. 9911.2
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba blau (blue)
Art.-Nr. 9911.3
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba orange (orange)
Art.-Nr. 9911.4
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Macht jeden Dreh mit Ja, wer schaut denn da um die Ecke? Ist das nicht die kleine grüne Raupe? Ja und ihr folgen weitere Vertreter ihrer Gattung in rot gelb und blau. Durch eine flexible Gummischnurverbindung lässt sich Juba in unterschiedliche Haltungen drehen, wie ein „echter“ Wurm. Und dieser Blick - wer kann schon diesen Augen widerstehen?

Masters every move Who's that, peeping around the corner? Isn't it a little green caterpillar? Yes, and other members of its family in red, yellow and blue are there too. Juba has a flexible rubber thread inside and can twist and turn into different positions like a real worm. What eyes Juba has - aren't they irresistible?



Signa

Design: Sahrah W. Preston / Kurt Naef

Signa

Art.-Nr. 9227

20 x 5 x 5 cm

8teilig, Nadel (8 pieces, needle)

Age 3+

Signa – ein ideales Fädelspielzeug. Die Würfel sind für kleine Kinderhände gut greifbar. Durch eine weite Bohrung sind die Würfel mit der dicken Kordel für kleine Kinder leicht einzufädeln. Doch Signa ist so konzipiert, dass das Kind immer wieder Herausforderungen findet, denn die Würfel haben kleine und grosse Bohrungen für das Einfädeln der Kordel.

Signa – an ideal toy for learning to thread. The cubes are sized for children's hands. Each cube has a borehole through the middle which allows a child to thread the thick cord easily through the openings. Signa's large and small boreholes create a challenge your child will constantly enjoy.



Schnurpfe-Pony

Design: Fredun Shapur

Schnurpfe-Pony
grün (green)

Art.-Nr. 9706.0

14,5 x 1,5 x 11 cm

Age 3+

Schnurpfe-Pony
rot (red)

Art.-Nr. 9706.1

14,5 x 1,5 x 11 cm

Age 3+

Schnurpfe-Pony
blau (blue)

Art.-Nr. 9706.2

14,5 x 1,5 x 11 cm

Age 3+

Hüüüüüü Schnurpfe-Pony – welch ein schöner poetischer Begriff für das Erlernen des Fädelns. Mit den jeweils drei unterschiedlich farbigen Baumwollkordeln zaubern die Kinder die verschiedensten Mähnen an ihre Ponys, oder geben dem Pferdchen ein ganz eigenes Stich- Strich- oder Kreuzmuster. Wie könnte denn ein Sattel aussehen, in dem die Puppe einen kleinen Ausritt unternimmt?

Wheeeee “Schnurpfe-Pony” – what an inspiring name for learning to thread. With three coloured cotton cords, different manes or threaded patterns can be created on the ponies. What could a saddle look like for a child's doll to ride on?



Naef Car

Design: Heiko Hillig

Naef Car rot (red)

Art.-Nr. 9708.1

9,8 x 5 x 4,5 cm

3+

Naef Car blau (blue)

Art.-Nr. 9708.2

9,8 x 5 x 4,5 cm

3+

Naef Car silber (silver)

Art.-Nr. 9708.3

9,8 x 5 x 4,5 cm

3+

Naef Car gelb (yellow)

Art.-Nr. 9708.4

9,8 x 5 x 4,5 cm

3+

Schnelle Flitzer Leicht und leise rollt das aus Ahornholz gefertigte und in vier verschiedenen Farben lackierte Fahrzeug vorwärts. Der Fahrer ist mit dem Auto verbunden, doch lässt sich seine Haltung mittels Kugelgelenk verändern: Er kann sich nach vorne beugen, seitwärts neigen oder entspannt zurücklehnen. Die einfache Körpersprache zeigt vieles von dem, was Autofahren mit sich bringt, überraschend deutlich. Durch die feste Verbindung mit der Karosserie kann die Figur also weder verloren gehen noch in den Untiefen der Spielkiste verschwinden oder gar verschluckt werden.

Fast sportster Our car, made out of maple wood and available in four different colours, is light and easy to manoeuvre. Although the driver is attached to the car, his position can be changed by means of a ball joint. He can lean forward, sideways or sit back and relax. This simple body language shows many aspects of what driving a car involves, in a surprisingly clear way. As the figure is fixed firmly to the car body, it can never get lost or disappear to the bottom of a toy chest, or get swallowed.



Fidelus

Design: Heiko Hillig

Fidelus

Art.-Nr. 9228

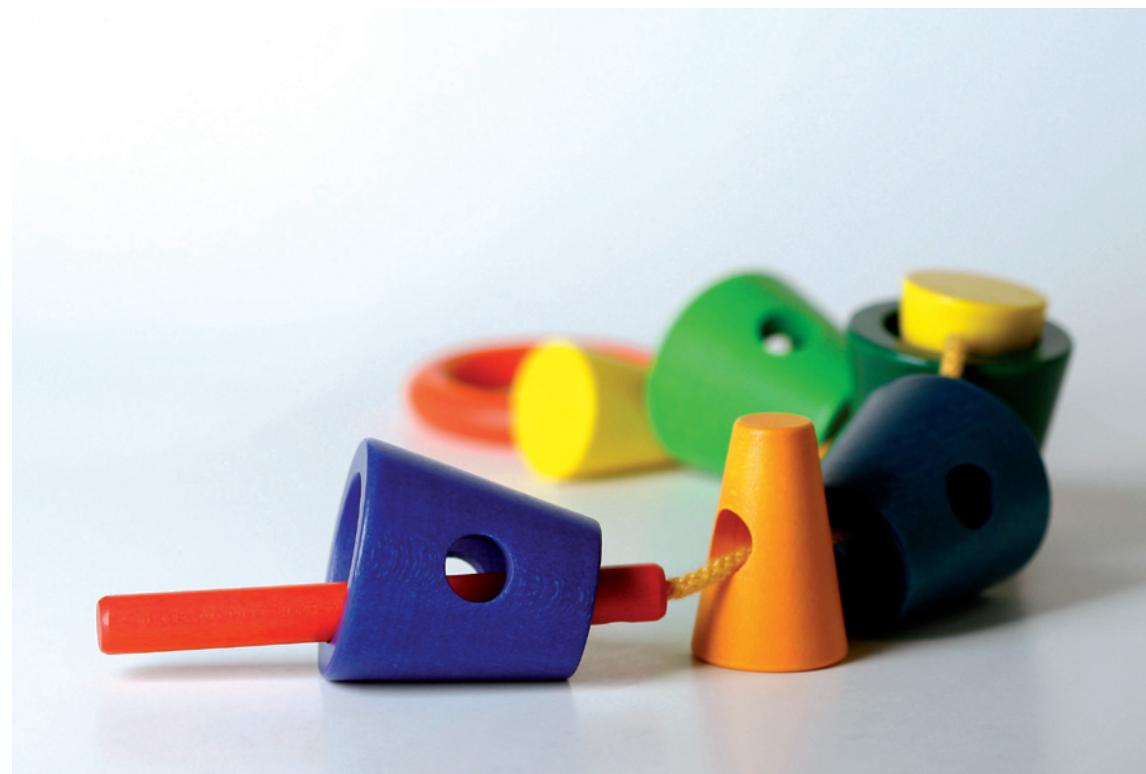
20 x 5 x 5 cm, Ø 5 cm

8teilig + Schnur (8 pieces + cord)

Age 3+

Fädeln will gelernt sein Fidelus trainiert die Geschicklichkeit der kleinen Kinderhände und bietet unterschiedliche Lernstufen des Auffädelns auf eine Schnur. Doch mit diesen ineinander passenden Kegeln kann man noch viel mehr anfangen. Zylindertürme wachsen in den Himmel und ist das nicht eine Rakete, bereit für die Reise in ferne Galaxien?

Threading needs practise Fidelus trains the dexterousness of small children's hands and allows different stages of learning to thread objects onto a string. These cones which fit into each other, offer much more. Cylindrical towers soar skywards and, isn't that a rocket ready for take off?



Fluctus

Design: Heiko Hillig

Fluctus

Art.-Nr. 9229

15 x 15 x 5 cm, Ø 5 cm

22teilig (22 pieces)

Age 3+

Zylinder für Kinder Nun rollen die Bausteine auch noch und das Bauen mit halben, ganzen und hohlen Kegeln ist sicher eine neue Herausforderung für Kinderhände. Türme, Figuren, ja sogar Gesichter werden dem Spieler begegnen. Schnell flitzt eine Kugel durch die „Fluctusbahn“, wenn findige Kinder die Kegel aufeinander türmen.

Cylinders for children Building bricks which roll about and building with half, whole or hollow cones is definitely a new challenge for children. The player will recognize towers, figures and even faces. A ball whizzes down the “Fluctus run”, if clever children can find out how to build this with the cones.



Naef Spiel

Naef Spiel

Art.-Nr. 9401

20 x 20 x 5 cm

16teilig (16 pieces)

à 5 x 5 x 5 cm

Age 3+

Naef Spiel natur
(natural colour)

Art.-Nr. 9401.6

20 x 20 x 5 cm

16teilig (16 pieces)

à 5 x 5 x 5 cm

Age

Naef Spiel Edelholz
(Naef precious wood game)

Art.-Nr. 9401.8

20 x 20 x 5 cm

16teilig (16 pieces)

à 5 x 5 x 5 cm

Age 3+

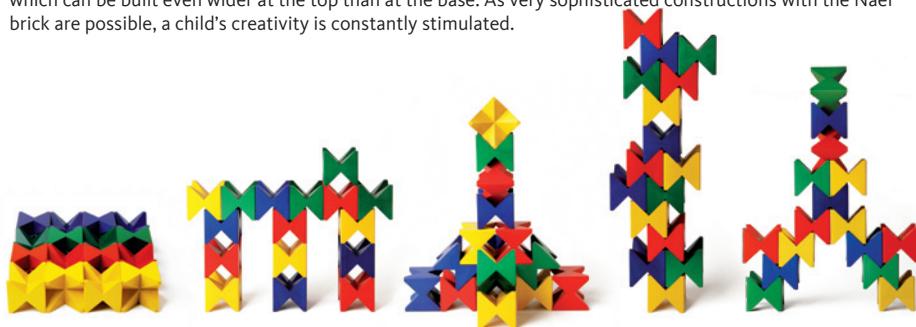
Design: Kurt Naef



Classic S. 42

Der Beginn einer einzigartigen Spielkultur Dieser Baustein zählt zu den ersten Spielzeugentwürfen des Firmengründers Kurt Naef und ist somit einer der Grundsteine der Naef Spiele AG. Die sechzehn Bausteine mit ihren acht Höckern lassen sich ineinander verkeilen und verschränken. Dies ermöglicht das Bauen vielfältiger Brücken und Türme, die nach oben sogar breiter gebaut werden können. Der Naefstein bietet der kindlichen Kreativität immer neue Anregung, weil auch sehr anspruchsvolle Konstruktionen möglich sind.

The beginning of a unique play culture This building brick is one of the first designs by company founder Kurt Naef and is part of what Naef Play Objects Ltd. is based upon. The sixteen building bricks, each with eight angled "teeth", can be wedged together to form staggered constructions such as bridges and towers, which can be built even wider at the top than at the base. As very sophisticated constructions with the Naef brick are possible, a child's creativity is constantly stimulated.



Ligno

Design: Peter Schmid

Ligno

Art.-Nr. 9408

20 x 20 x 5 cm; Ø 3,4 cm

36teilig (36 pieces)

à 5 x 5 x 5 cm

Age 3+

Ligno natur (natural colour)

Art.-Nr. 9408.6

20 x 20 x 5 cm; Ø 3,4 cm

36teilig (36 pieces)

à 5 x 5 x 5 cm

Age 3+



Stein auf Stein Würfel und Walze verbünden sich bei Ligno zu einem ganz starken Team und ergänzen sich hervorragend. Kleinere Kinder benötigen unkompliziertes und verständliches Spielzeug, die ihre Phantasie anregen. Mit Ligno ist das „Türmchen bauen“ nahezu ein Kinderspiel.

Brick to brick Ligno's cubes and cylinders make a strong team and complement one another perfectly. Young children need toys which are simple and easy to understand in order to stimulate their imagination. Building towers with Ligno is almost child's play.



Regolo

Regolo

Art.-Nr. 9250

15 x 22,5 x 2,5 cm

24teilig (24 pieces)

Age 3+



Design: Kurt Naef

Stecken, Klemmen, Spielen Kurt Naef entwarf 2004 dieses kreative Spiel, bei dem die zwei unterschiedlichen Grundbausteine nicht nur übereinander gelegt, sondern auch ineinander geklemmt werden können. Kinderhände lassen schnell den schwer beladenen Güterzug über die Gleise rollen und der Bruder macht mit seiner kleinen Schwester einen Ausflug in den Wald.

Plugging, clamping, playing This creative game, designed by Kurt Naef in 2004, is made up of two different basic building bricks, which not only can be placed on top of each other but plugged into each other as well. Children's hands run a heavily loaded cargo train over the rails and a brother goes with his sister for a walk in the woods.



Ornabo

Design: Hubert Zimmermann

Ornabo

Art.-Nr. 9410

17,5 x 17,5 x 3,5 cm

25teilig (25 pieces) à 3,5 x 3,5 x 3,5 cm

Age 3+

Geometrische Welt Kaum zu glauben, dass die „Welt“ nur aus Kreis, Kreissegment, Quadrat, Dreieck und Rechteck besteht. Doch Ornabo zeigt es auf – spielerisch entstehen Burgen, Lokomotiven, Blumen und Figuren, ja sogar Buchstaben aus den 25 Ahornwürfeln, die mit diesen geometrischen Formen bedruckt sind. Und was gibt es noch auf unserer schönen Welt?

Geometric world It's hard to believe that the world is made up of just circles, segments, squares, triangles and rectangles. Ornabo demonstrates playfully how castles, train engines, flowers and other figures, even letters of the alphabet, can be made with 25 maple wood cubes, printed with these geometric shapes. And what else does our wonderful world have to offer?



Animal Puzzle

Design: Aoi Huber Kono

Animal-Puzzle

Art.-Nr. 9205

17,5 x 17,5 x 3,5 cm

25teilig (25 pieces) à 3,5 x 3,5 x 3,5 cm

Age 3+

Phantastische Tiere Ob Elefant, Affe, Löwe oder Eule, Hase und Bär – alle diese Tiergesichter können aus den 25 Ahornwürfeln gelegt werden. Auch lustige Phantasietiere, wie die „Löweneule“ oder der „Elefantenbär“ warten schon darauf, bei der Safari entdeckt zu werden. Als Spielhilfe liegen dem Spiel drei Kartonblätter mit den sechs Grundmotiven bei.

Fantastic animals Whether elephant, monkey, lion, owl, hare or bear – all of these animal faces can be made with the 25 maple wood cubes. Amusing, imaginary animals such as a “lion-owl” or an “elephant-bear” are also waiting to be discovered. Three sheets describing the six basic motifs are enclosed as a guide.



Colorem

Colorem midi

Art.-Nr. 9210.1

14 x 3,5 x 10,5 cm, 12 Würfel (12 cubes),
5 Aquarellkreiden, Schwamm, Gummikordel.
Nur die mitgelieferten Malkreiden verwenden.
Age 3+

Punkt – Punkt – Komma – Strich fertig ist das Mondgesicht. Doch schon geht es weiter, flugs zeichnen Kinder mit den 5 wasserlöslichen Malkreiden auf die mit Wandtafel­farbe lackierten Ahornwürfel ihre Phantasiewelt. So entstehen bunte Katzen oder farbige, tolle Fabel­fische. Mit einem Schwamm lassen sich die Würfel einfach mit Wasser reinigen und schon kann etwas Neues entstehen. Wie wäre es mit einem selbst gezeichneten Memory- oder Buchstabenspiel?

Dot – dot – comma – dash and the smiley face is finished. And what's next? 5 water-soluble chalk crayons enable children to draw their imaginary world on the maple wood cubes, which are varnished with high quality blackboard paint. In no time, colourful cats or fabulous magical fishes are created. A quick wipe with a wet sponge and the cubes are clean and ready for something new. How about a self-drawn memory game or an alphabet game?



Design: Mirjam Hüttner

Colorem

Art.-Nr. 9210

17,5 x 17,5 x 3,5 cm, 25 Würfel (25 cubes), 5 water-soluble chalk crayons, sponge, elastic cord.
Only use provided water-soluble chalk crayons.
Age 3+



Persona

Persona

Art.-Nr. 9211

17,5 x 17,5 x 3,5 cm, 25teilig (25 pieces)

5 Aquarellkreiden, Schwamm, Gummikordel. Nur die mitgelieferten Malkreiden verwenden.

Age 3+

Mienenspiel Aus den vier aufgedruckten Grundfiguren Mädchen, Junge, Pirat und Clown lässt die kindliche Phantasie sehr unterschiedliche Charaktere entstehen. So wird das Mädchen durch eine rasch aufgezeichnete Krone zur Prinzessin - der Junge zu ihrem Prinzen. Die Gesichter der Grundfiguren können durch einfaches Wenden variiert werden. Eine Würfeldrehung verwandelt schnell die Mienen, da Augen und Nasen auf den gleichen Würfeln platziert sind. Die zwei unbedruckten Würfelseiten bieten weitere Möglichkeiten, Gesichter zu erschaffen. Im Nu sind die Kreidestriche mit Wasser wieder abgewaschen – und was entsteht als Nächstes?

Play of features A child's imagination can produce many different characters from the four printed basic figures of a girl, boy and clown. By adding a crown, the girl quickly becomes a princess and the boy her prince. The faces of the basic figures can be varied by simply turning them over. Features are transformed when the cubes are rotated, as eyes and noses are on the same cube. The two unprinted sides of the cubes also allow new faces to be created. Chalk lines are instantly washed off with water – so what is next?



Design: Heiko Hillig

basierend auf der Idee „Colorem“ von Mirjam Hüttner
(based on the idea “Colorem” by Mirjam Hüttner)



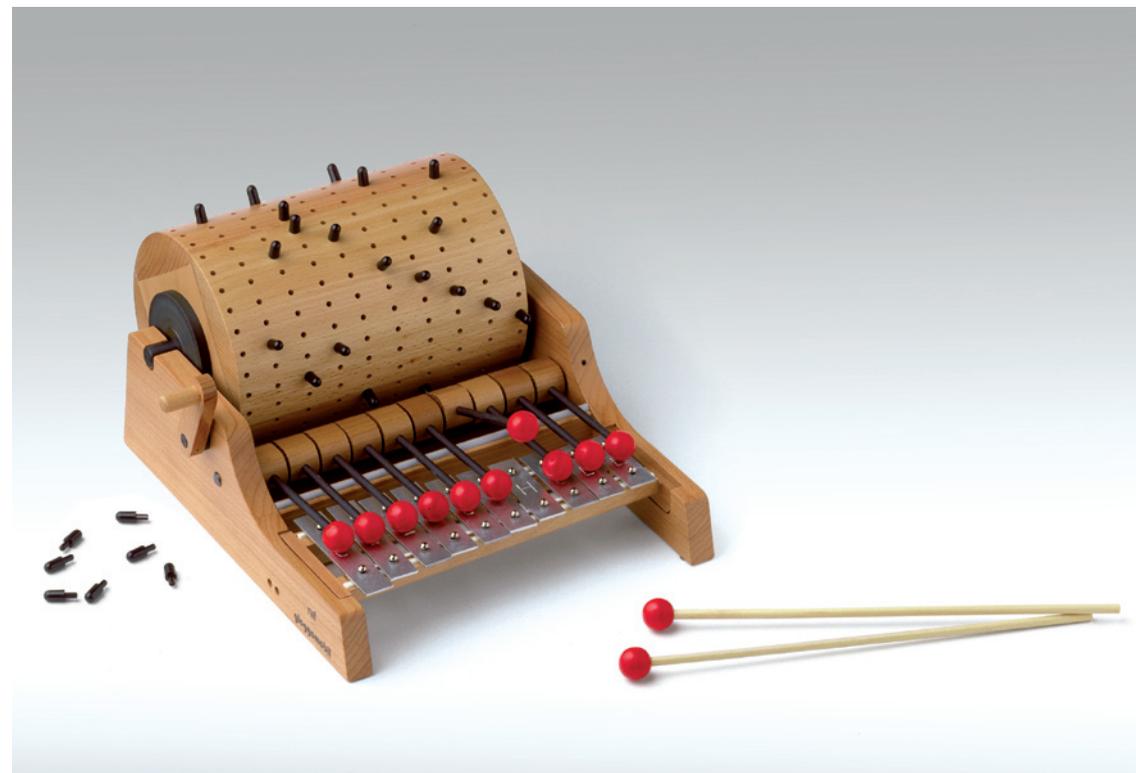
Gloggomobil

Design: Hubert Bächli

Gloggomobil
Art.-Nr. 9732
35 x 33 x 17,5 cm
Age 6+

Musik zum Selbermachen Gloggomobil ist nach dem Prinzip einer Drehorgel gebaut und hilft für den Einstieg in die Welt der Musik. Die schwarzen Stifte in die Löcher der Walze gesteckt - danach den einfachen Drehmechanismus betätigt - und schon erklingen Melodien. Dem herausnehmbaren Xylophon können auch direkt mit den Schlagstäben glockenhellen Töne entlockt werden. Für Kinder ein tolles Gefühl, nicht nur passiver Zuhörer zu sein, sondern Musik selbst komponieren zu können.

Do-it-yourself music Gloggomobil is based on the principle of the barrel organ and helps to introduce a child to the world of music. When the black pegs are pushed into the holes on the drum and the simple turning mechanism is set in motion, melodies can be heard. A child can also produce bell-like sounds directly with the drumsticks on the detachable xylophone. Instead of just listening to music, a child will enjoy being able to compose music as well.



Campanile

Design: Manfred + Cordula v. Tettau

Campanile farbig (coloured) Campanile schwarz (black)

Art.-Nr. 9630

Art.-Nr. 9630.1

5,5 x 5,5 x 21 cm

5,5 x 5,5 x 21 cm

11teilig (11 pieces)

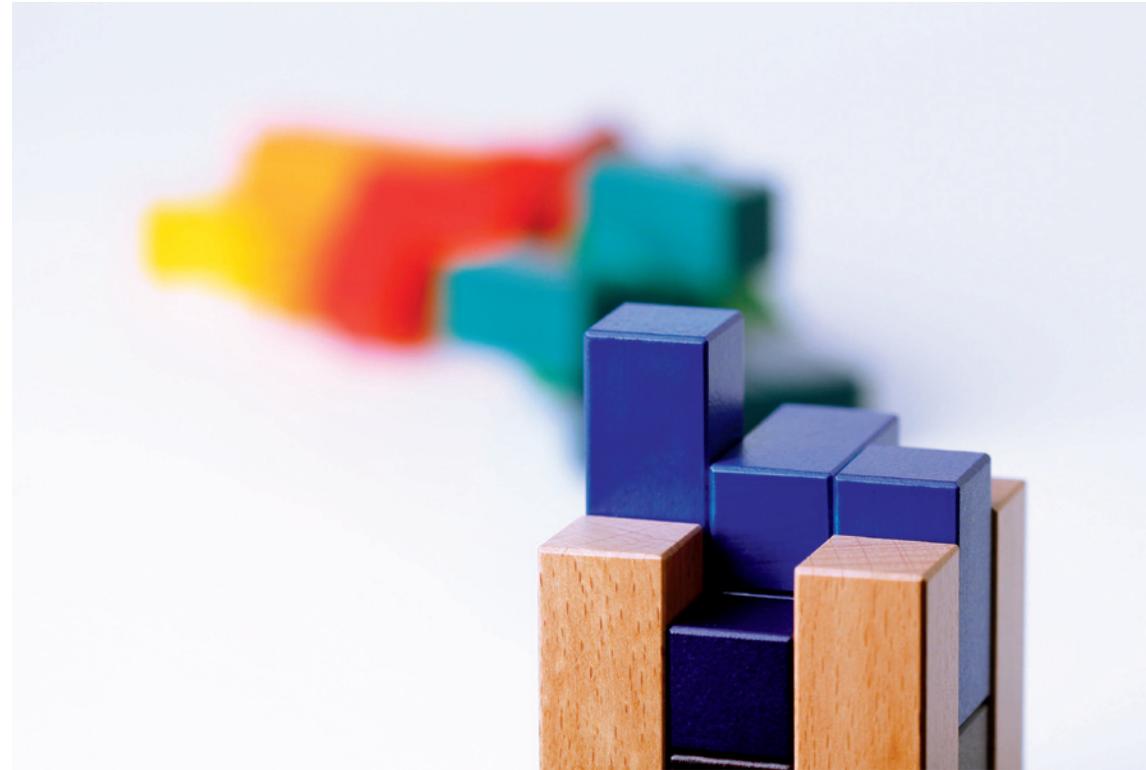
11teilig (11 pieces)

Age 6+

Age 6+

Kopferbrechen... Campanile schult das räumliche Vorstellungsvermögen von Kindern und Erwachsenen, denn die 10 unterschiedlichen Holzelemente gilt es so in den Turm aus vier Holzstangen einzustecken, dass dieser vollständig gefüllt ist. So viel zur Theorie. Eine mögliche Lösung ist auf einer Anleitung dokumentiert – weitere zu finden die persönliche Herausforderung. Um einiges komplexer ist die Version mit den schwarzen Spielsteinen, auch „Fortgeschrittenen“ bereitet diese möglicherweise Kopferbrechen.

Brain-teaser... Campanile trains children's and adult's spatial senses. Theoretically, the ten different wooden elements must be placed inside and completely fill the tower with four wooden corner supports. One possible solution is documented in the instruction sheet, the others are left to the player to puzzle out. The version with black pieces is much more complex and a challenge, even for advanced players.



Vivo

Vivo

Art.-Nr. 9405

16,5 x 14 cm

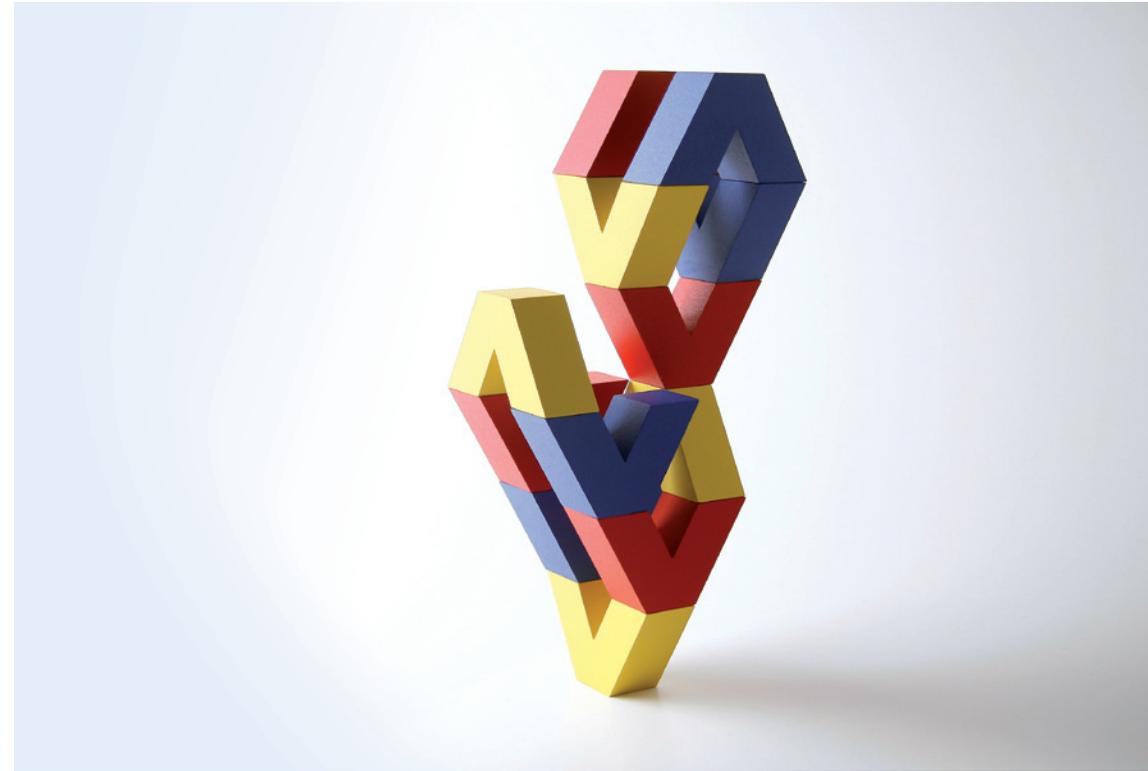
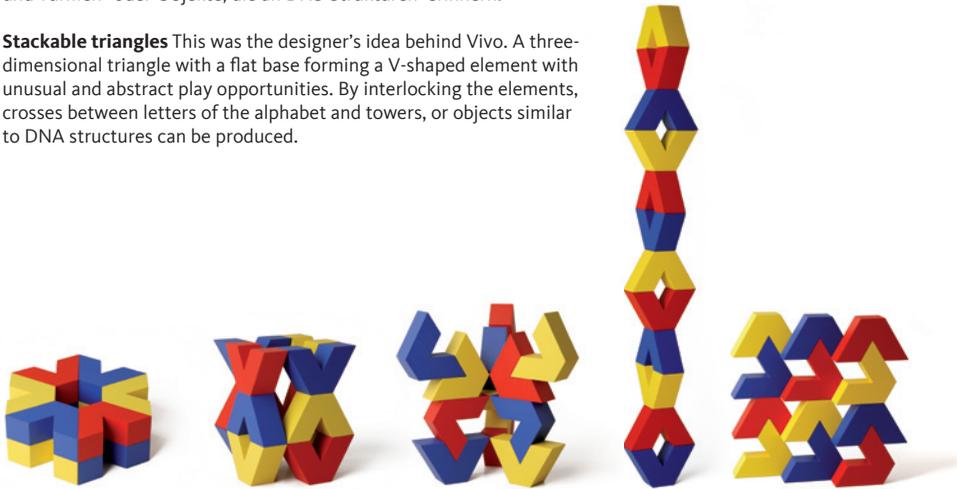
12teilig (12 pieces) a 7,5 x 4,3 x 2,5 cm

Age 3+

Dreiecke zum Stapeln Das war die Idee des Designers von Vivo. Ein Dreieck mit dreieckigem Einschnitt und einer abgeschnittenen Ecke und es entsteht ein V-förmiges Spielelement mit aussergewöhnlich abstrakten Spielmöglichkeiten. Durch das Ineinandergreifen der Elemente entstehen „Kreuzungen zwischen Buchstaben und Türmen“ oder Objekte, die an DNS-Strukturen erinnern.

Stackable triangles This was the designer's idea behind Vivo. A three-dimensional triangle with a flat base forming a V-shaped element with unusual and abstract play opportunities. By interlocking the elements, crosses between letters of the alphabet and towers, or objects similar to DNA structures can be produced.

Design: Yasuo Aizawa



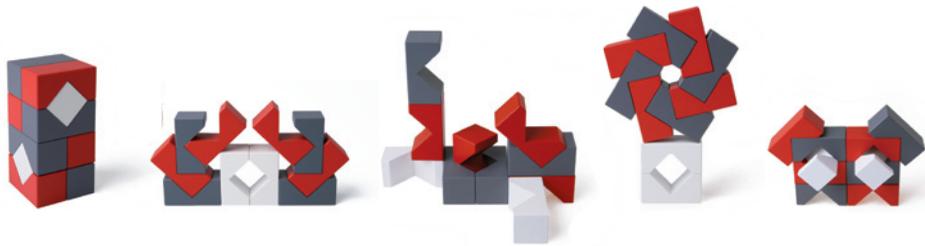
Cuby

Design: Yasuo Aizawa

Cuby
Art.-Nr. 9411
10 x 5 x 5 cm
10teilig (10 pieces)
Age 6+

Der schiefe Turm von... Zehn identische Spielelemente lassen sich zu zwei Würfeln zusammenbauen. Der quadratische Einschnitt in jedem der Teile bildet die Basis für interessante Konstruktionen - nun beginnt das richtige Spiel. Gewagte Balancen oder moderne Architektur, kreatives Bauen wird mit Cuby zum Erlebnis - variantenreich und komplex.

The leaning tower of ... Ten identical play elements form two cubes when put together. The right-angled indentations in each piece are the basis for many interesting constructions. This is where play really begins. Daring balancing acts or modern architecture, diversified and complex, creative building with Cuby is an experience.



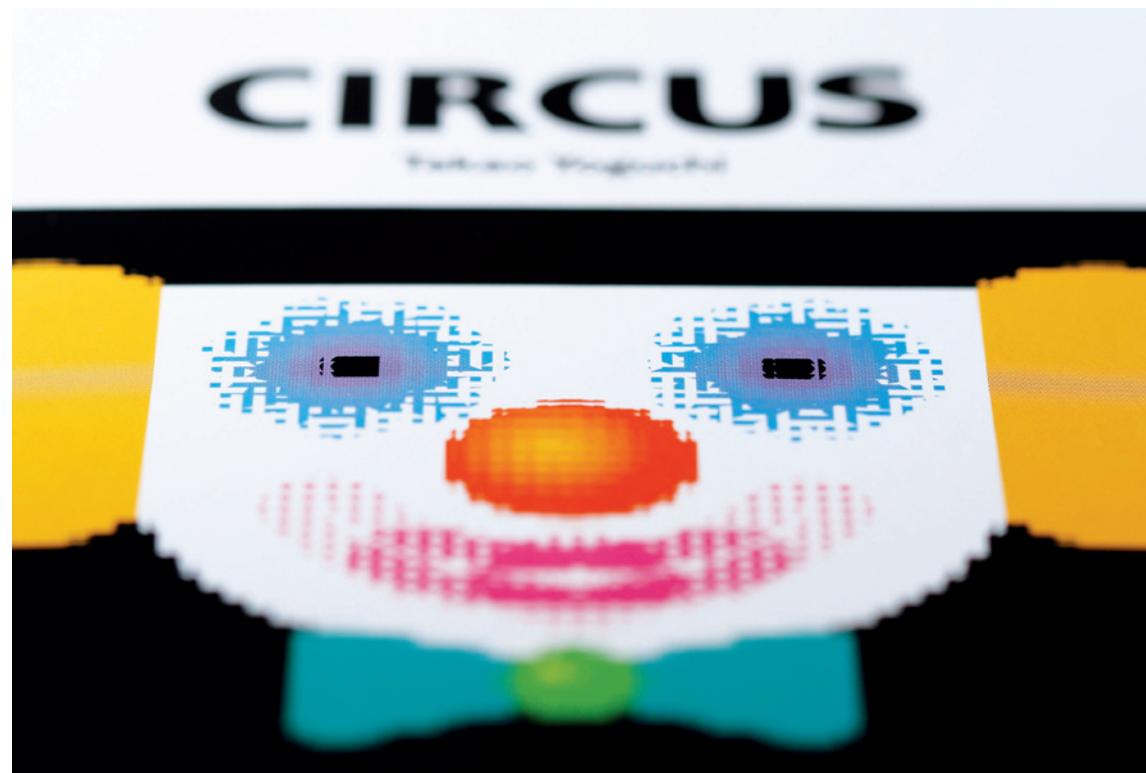
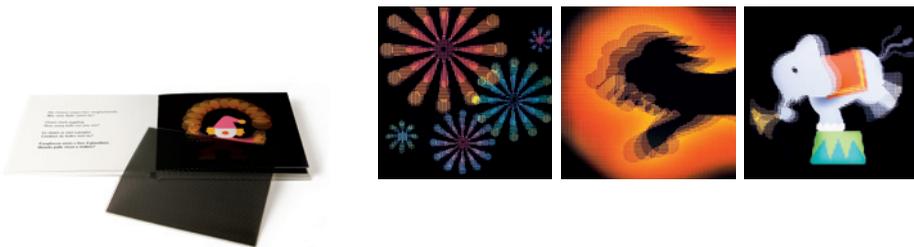
Circus (Moiré-Buch)

Design: Takao Yoguchi

Circus (Moire book)
Art.-Nr. 8510
18,5 x 17 cm
Age 0+

Bewegung als Illusion Wie von Zauberhand jongliert der Clown mit seinen Bällen und das Feuerwerk glänzt in seinen schönsten Farben. Dieses einzigartige Buch erzeugt für den Betrachter bewegte Bilder durch die Nutzung des Moiré-Effektes. Mit der beiliegenden Rasterfolie kann jeder selbst dieses Phänomen erleben. In jeweils vier Sprachen (deutsch, englisch, französisch und italienisch) wird jedes Motiv kurz kommentiert – so werden optische und sprachliche Aspekte hervorragend verknüpft.

Movement as illusion The clown juggles with balls like a magician and the fireworks glow in their most attractive colours. This unique book produces moving pictures for you according to the Moiré effect. Everyone can discover this phenomenon for themselves by using the enclosed grid foil. Every motif is explained briefly in four languages (German, English, French and Italian). In this way, optical and linguistic aspects are ideally combined.



Buddha Board

Buddha Board Original

Art.-Nr. 8701

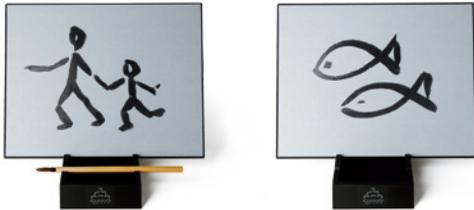
30 x 24 cm

3teilig (3 pieces)

Age 3+

Faszination Physik Fast magisch mit Wasser zu schreiben oder zu zeichnen, die chinesische Wasser-Kalligraphie hat eine lange Tradition. Die spezielle Oberfläche des Buddha Boards ermöglicht es, mit purem Wasser zu zeichnen – doch sind diese Kunstwerke nicht für die Ewigkeit bestimmt, da das Wasser verdunstet. So wird das Malen auf dem Buddha Board zu einer meditativen Beschäftigung, indem man den verschwindenden Bildern etwas Neues hinzufügt.

Fascination of Physics Chinese calligraphy, the almost magical art of writing and painting with water, has a long tradition. The special surface of the Buddha Board enables one to draw with pure water. These works of art however, are not meant to last forever, as the water continually evaporates. Painting on the Buddha Board is almost a meditative preoccupation, adding something new to the drawing as soon as a part fades away.



Mouvelette

Design: Peter Wüthrich

Mouvelette weiss (white)

Art.-Nr. 8501.2

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Mouvelette anthrazit
(dark grey)

Art.-Nr. 8501.4

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Mouvelette natur (nature)

Art.-Nr. 8501.1

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Mouvelette Swiss (Swiss-Cross)

Art.-Nr. 8501.7

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Mouvelette gelb (yellow)

Art.-Nr. 8501.8

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Mouvelette rot (red)

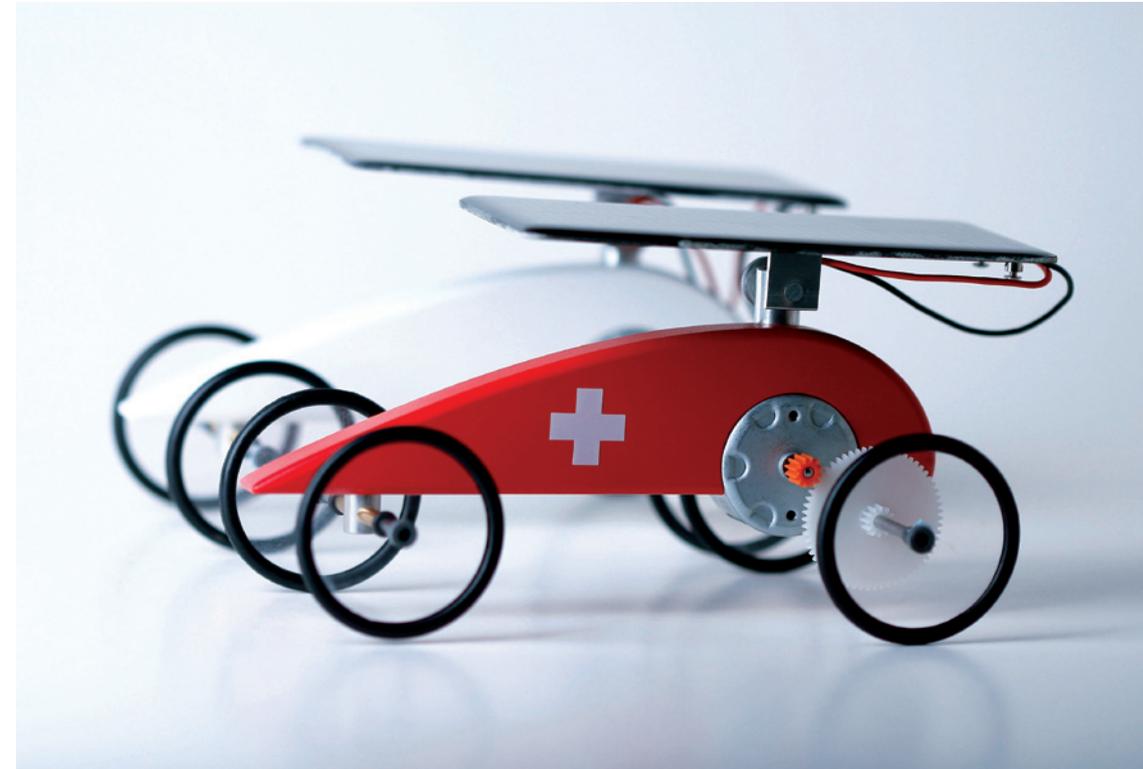
Art.-Nr. 8501.5

L 16 cm, H 8,5 cm

Age 12+

Die Kraft der Sonne Die auf diesem schnittigen Fahrzeug montierte Solarzelle wandelt das Sonnenlicht in elektrische Energie um und zeigt, welche Energie in der Sonne steckt. Der einfach montierbare Bausatz für Personen ab 8 Jahren zeigt allen, was Solarenergie bewegen kann. Durch die drehbar am Ahornholzteil montierte Vorderachse kann das Mouvelette richtig um die Ecke flitzen – auf geht's in die Zukunft – mit Sonne, Energie und Drive.

The power of the sun Solar cells fitted onto this zippy vehicle convert sunlight into electricity and demonstrate the power of the sun's energy. The easy-to-assemble construction set designed for eight years olds onwards makes it clear to everyone what potential solar energy has. By means of the rotatable front axle mounted onto the maple wood body, Mouvelette can race about in any direction. So, off into the future – with sun, energy and drive.



Art Games

Art Uris

Art.-Nr. 9800

37 x 27 x 6 cm

142 Elemente, 50 Verbinder
(142 removable elements
and 50 connectors)

Age 3+

Art Uris Ein phantasieanregendes, kreatives und variables Kunstobjekt. Mit den Steckverbindungen und den bunten Kartonflächen können verschiedenste Objekte und Skulpturen entworfen werden. Alle Art Games sind für jede Altersgruppe ab 3 Jahren geeignet. **Art Uris** A creative and variable art game. Using this connectors, it is possible to combine different cardboard pieces together to create objects and sculptures. Every Art Game suits all age groups from 3 years on.

Igor Ein musikalischer Reigen - ob Schlagzeug, Kontrabass oder Gitarre, mit Igor eine Big Band aufzustellen, macht richtig Spaß. **Igor** A musical composition - a drummer, a double bass or a guitar player.

Wassily Eine kreative Art, Wörtern mehr „Bedeutung“ zu geben und das ABC auf eine spielerische Art und Weise kennenzulernen. A creative way to give words more meaning. **Wassily** Learning the ABC's in a playful way.

Design: Bernd Terwey

Igor

Art.-Nr. 9810

37 x 27 x 6 cm

133 Elemente, 50 Verbinder
(133 removable elements
and 50 connectors)

Age 3+

Wassily

Art.-Nr. 9820

37 x 27 x 6 cm

147 Elemente, 50 Verbinder
(147 removable elements
and 50 connectors)

Age 3+



Inhaltsverzeichnis / Contents Catalogue

naef

since 1954

Basic

Art.Nr.		Seite/ page
9205	Animal-Puzzle	26
9800	Art Games	46
8701	Buddha Bord	42
9630	Campanile	34
8510	Circus Moiré	40
9210	Colorem	28
9107	Baby Balls	4
9411	Cuby	
9112	Dolio	4
9228	Fidelus	14
9229	Fluctus	16
9732	Gloggomobil	32
9122	Griffi	2
9911	Juba	8
9120	Kaumi	2
9101	Kauring	2
9121	Kerba	4
9408	Ligno	20
9127	Miau	6
8501	Mouvelette	44
9401	Naef-Spiel	18
9410	Ornabo	24
9922	Penalty	34
9250	Regolo	22
9115	Ringli-Ring	2
9706	Schnurpfel-Pony	12
9227	Signa	10
9126	Tona	4
9211	Persona	30
9405	Vivo	36

Classic

Art.Nr.		Seite/ page
9618	Agon	
9714	Angular	56
9714.1	Angular black/white	58
9412	Bauhaus Bauspiel	6
9652	Bauhaus Hampelmann	11
9716	Bauhaus opt. Farbmischer	8
9650	Bauhaus Schachfiguren	4
9653	Bauhaus Steckpuppen	10
9608	Cella	48
9608.5	Cella in Edelhölzern	46
9310	CH-Anhänger	76
9609	Cubicus	50
9641.1	Cublex	
9641.4	Cublex Swiss	
9633	Diamant	34
9633.6	Diamant metallic	38
9633.8	Diamant Swiss	78
9633.7	Diamant white	36
9640	Ellipso	32
9905	Excenter	64
9910.3	Fidibus	
9637	Holzkollektion	40
1704	Holzkreisel	40
9902	Holzkreisel klein lose	60
1703	Holzkreiselsset	44
9404.5	Ikamo	24
9960	Imago	20
9902	Kreisel klein	66

Classic

Art.Nr.		Seite/ page
9610	Labyrinth	70
9648	Magnaef	72
9414	Modulon	16
9404	Mosaik	26
9401.8	Naef Spiel Edelholz	42
1702	Op-Tric	62
9906	Ooval	64
9433	Ponte	60
9423	Quadriogo	18
9713	Rainbow	54
1700	Sandpendel	28
1700.4	Sandpendelantrieb	28
1700.3	Sandpendelleuchte	28
1700.6	Sandpendel midi	30
1700.7	Sandpendeltisch	30
9651	Schachbrett	4
9910.1	Solarius	
9910	Spiritus	
9910.2	Swingus	
9319	Swiss-Cross	
9311	Swiss-Kreisel	76
9320	Swiss-Würfel	
9515	Tectus	14
9909	Tip	68
9890	Torsi	66
9314.1	Vache Rouge	76
9404.3	Versi	

rot = ausverkauft / red = sold out

Impressum / Credits

Herausgeber / Publisher:

Naef Spiele AG
Untere Brühlstrasse 11
4800 Zofingen
Switzerland
Tel. +41 62 746 84 84
Fax +41 62 746 84 80
E-Mail: info@naefspiele.ch
Web: www.naefspiele.ch

Konzept / Conception:

Heiko Hillig
Naef Spiele AG, Heiko Hillig
Margaret Thorne
Heiko Hillig, S & K Zürich

Text

Übersetzung / Translation:

Fotografie / Photography:

© Naef Spiele AG, 2016

Farbliche und technische
Änderungen vorbehalten.
Colour and technical changes
may occur.